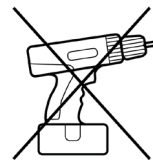


**FACILE - EASY
LEICHT - FÁCIL**



1



FR / Pour toute demande de SAV, contactez-nous via l'espace dédié « demande de SAV » accessible dans votre suivi de commandes sur notre site www.laredoute.fr, ou nous contacter au 0 969 323 515.

UK / If you need information about your product, email helpline@redoute.co.uk or call: 033 0303 0199

CH / Wenn Sie Fragen zu Ihrem Produkt, email: info@redoute.ch oder anrufen: FR/IT: 0848 848 505, DE: 0848 8485 05.

BE / Si vous avez des questions sur votre produit, email: serviceclient@redoute.be ou appeler: 056 85 15 15 - Als u vragen over uw product, email: klantendienst@redoute.be bel: 056 85 15 0

ES / Si tiene alguna pregunta acerca de su producto, email: contacto@laredoute.es o llamar: 902 33 00 33.

PT / Se você tiver dúvidas sobre o seu produto, email: contacto@redoute.pt ou chamar: 707201010.

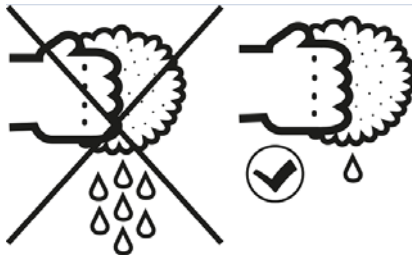
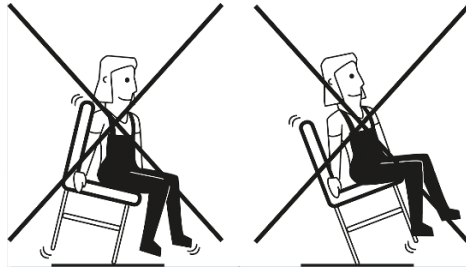
SE / Om du har frågor om din produkt, email: service@laredoute.se eller ring: 033 - 48 20 00

NW / Hvis du trenger informasjon om produktet, email: service@laredoute.no eller telefon: 66-89-15-00.

IT / Se hai delle domande sul tuo articolo ecco la mail via nuestro website.

PL / Jeśli mają Państwo pytania dotyczące produktu, prosimy pisać na numer telefonu: 32 225 28 28.

RU / Если Вам необходима дополнительная информация о товаре, свяжитесь с нами по телефонам 8 800 555 75 35 / 8 (495) 795 30 30, email: info@laredoute.ru.



FR - BIEN PROTEGER & ENTRETENIR son mobilier en aluminium

L'aluminium offre l'avantage de ne pas rouiller et se révèle aussi très résistant à l'abrasion.

Son entretien est similaire au métal et il peut être lavé à l'eau savonneuse.

Ce matériau est idéal pour des produits exposés en montagne ou en bord de mer.

UK - ALUMINIUM: CARE INSTRUCTIONS

Aluminium does not go rusty and is also highly resistant to abrasion.

It requires the same care as other metals and can be washed with soapy water.

It is ideal for outdoor furniture in mountain areas or by the sea.

DE - SCHUTZ & PFLEGE von Aluminiummöbeln

Aluminium hat den Vorteil, dass es nicht rostet. Ausserdem ist es sehr abriebfest.

Für die Pflege gelten die gleichen Hinweise wie für andere Metallmöbel. Aluminiummöbel lassen sich mit Seifenwasser reinigen.

Aluminium ist der ideale Werkstoff für Outdoor-Möbel, die im Gebirge oder am Meer genutzt werden.

PT - PROTEGER BEM E MANTER o seu mobiliário em alumínio

O alumínio oferece a vantagem de não enferrujar e revela-se também muito resistente à abrasão. A sua manutenção é similar ao do metal e pode ser lavado com água e sabão. Este

material é ideal para produtos expostos nas montanhas ou à beira-mar.

ES - PROTEGE Y CUIDA ADECUADAMENTE tu mobiliario de aluminio

El aluminio ofrece la ventaja de no oxidarse y se muestra además muy resistente a la abrasión.

Su cuidado es similar al cuidado del metal y puede lavarse con agua jabonosa.

Este material resulta perfecto para productos expuestos en la montaña o cerca del mar.

NL - GOEDE BESCHERMING & ONDERHOUD van meubelen In aluminium

Aluminium heeft het voordeel dat het niet roest en is bovendien zeer goed bestand tegen slijtage.

Het onderhoud is vergelijkbaar met metaal en het kan worden gewassen met zeepwater.

Dit materiaal is ideaal voor producten die in de bergen of aan zee worden blootgesteld.

RU - ЗАЩИТА И УХОД за мебелью из алюминия

Алюминий обладает тем преимуществом, что не ржавеет, а также обладает высокой устойчивостью.

Его содержание аналогично содержанию и уходу за металлическими изделиями, его можно мыть в мыльной воде.

Этот материал идеально подходит для мебели, используемой в горах или на побережье.

BIEN PROTEGER & ENTRETENIR les parties tissus polyester recouvert d'une résine PVC

Ce type de tissu résiste parfaitement aux moisissures, ainsi qu'aux agressions du soleil grâce à un traitement anti-UV.

La surface est également traitée pour être résistante aux salissures car ce type de tissu n'absorbe pas l'humidité. Il sèche également très vite.

Son entretien est simple et le tissu se lave d'un simple coup d'éponge à l'eau savonneuse.

Les détergents et les solvants sont à proscrire cependant pour ce type de matériau car ils le dégraderont.

PVC-coated polyester fabrics

This fabric is completely resistant to mould and UV light. It has also been treated to be dirt resistant, does not absorb moisture and dries very quickly.

It is easy to care for - simply sponge the fabric down with soapy water.

Do not use detergents or solvents as they will damage this fabric.

SCHUTZ & PFLEGE von Teilen aus Polyestergewebe mit PVC-Beschichtung

Gewebe dieses Typs sind dank ihrer Anti-UV-Behandlung vollkommen unempfindlich gegen Schimmelbildung und Sonnenlicht.

Die Oberfläche ist zudem schmutzabweisend, da diese Gewebe keine Feuchtigkeit aufnehmen. Ausserdem trocknen sie sehr schnell.

Die Pflege ist unkompliziert, denn das Gewebe kann einfach mit einem Schwamm und Seifenwasser abgewischt werden.

Allerdings sollten diese Textilmaterialien nicht mit Reinigungs- oder Lösungsmitteln gesäubert werden, da es hierbei zu aggressiven Reaktionen kommen kann, welche die Stoffe beschädigen.

GOEDE BESCHERMING & ONDERHOUD van de delen in polyester stof bedekt met PVC hars

Dit type stof is perfect bestand tegen schimmel- en zonbeschadiging dankzij de anti-UV behandeling.

Het oppervlak is ook behandeld als vuilafstotend omdat dit type stof geen vocht opneemt. Het droogt ook zeer snel.

Het onderhoud is eenvoudig en de stof kan worden gewassen met een eenvoudige spons en zeepwater.

Voor dit soort materiaal mogen echter geen detergents en oplosmiddelen worden gebruikt, aangezien deze het materiaal zullen afbreken.

PROTEGER Y CUIDAR ADECUADAMENTE las partes de tejido de poliéster revestidas con una resina de PVC.

Este tipo de tejido resiste perfectamente a los hongos, así como a las agresiones del sol, gracias a un tratamiento anti rayos UV.

La superficie se encuentra así mismo tratada para ser resistente a las suciedades, ya que este tipo de tejido no absorbe la humedad. Y también seca muy rápido.

Su cuidado es sencillo y el tejido se lava simplemente pasándole una esponja con agua jabonosa.

Los detergentes y los disolventes deberán evitarse en el cuidado de este tipo de material, ya que lo degradarán.

PROTEGER BEM E MANTER as partes em tecidos de poliéster revestido com uma resina PVC

Este tipo de tecido é perfeitamente resistente ao bolor, bem como às agressões do sol graças ao tratamento anti-UV.

A superfície é igualmente tratada para ser resistente à sujidade pois este tipo de tela não absorve a humidade. Também seca muito rapidamente.

A sua manutenção é simples e o tecido é lavado com uma simples passagem de esponja com água e sabão.

Os detergentes e solventes devem ser evitados para este tipo de material pois eles vão degradá-lo.

ЗАЩИТА И УХОД за деталями из полиэстера с покрытием из ПВХ

Этот тип ткани обладает высокой устойчивостью к плесени, а также к воздействию солнечных лучей, благодаря анти-УФ-обработке.

Поверхность также обработана специальным образом и устойчива к загрязнению, поэтому данный тип ткани не впитывает влагу и очень быстро сохнет.

Материал прост в обслуживании, ткань легко моется губкой с мыльной водой.

Однако, при чистке этого типа ткани следует избегать мощных средств и растворителей, так как они могут ее испортить.